

# Contents

<i>List of Illustrations</i>	vii
<i>Preface</i> YOLANDA PLUMLEY, GIULIANO DI BACCO and STEFANO JOSSA	ix
<i>Introduction</i> LINA BOLZONI	xiii
1 Translation and Parody: Responses to Machaut's <i>Lay de confort</i> BENJAMIN ALBRITTON	1
2 <i>Folie couvient avoir</i> : Citation and Transformation in Machaut's Musical Works—Gender Change and Transgression JACQUES BOOGAART	15
3 The Construction of Textual Form: Cross-Lingual Citation in the Medieval Insular Lyric ARDIS BUTTERFIELD	41
4 Examples, References and Quotations in Sixteenth-Century Medical Texts MONICA CALABRITTO	58
5 <i>Auctores</i> and <i>Auctoritas</i> in the Preface to Angelo Poliziano's <i>Miscellaneorum centuria prima</i> ALESSANDRO DANELONI	74
6 Classical Memory and Modern Poetics in Ariosto's <i>Orlando furioso</i> STEFANO JOSSA	83
7 'The Beginning is the End': Guillaume de Machaut's Illuminated <i>Prologue</i> DOMENIC LEO	96
8 The Power of Image: Allusion and Intertextuality in Illuminated English Law Books ANTHONY MUSSON	113

9	Self-Allusion and the Poetics of Metafictionality in Guillaume de Machaut's <i>Voir dit</i> R. BARTON PALMER	127
10	Representations of Voices in Middle English Lyrics KATHLEEN PALTÍ	141
11	Memory and Heresy: The Perception of the Hussite Reformation in Fifteenth-Century Tuscany JAN STEJSKAL	159
12	Machaut Sighted in Modena ANNE STONE	170
13	Image, Memory and Judgement: On Ambrogio Lorenzetti's <i>Good Government</i> Frescoes and his <i>Allegory of Redemption</i> KAREL THEIN	190
	Notes	209
	Contributors	262
	Index of Names	266